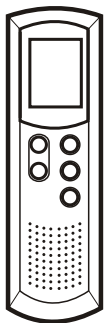


kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin

kolin

歌林數位式錄音筆 DP-480

使用說明書



- 謝謝您的惠顧，使用前請詳細閱讀本說明書。
- 本產品附有保證書，請妥善保管，享受服務。

目錄



(一)本機特點.....	2
(二)安裝方法.....	2
電池使用注意事項.....	2
(三)安全注意事項.....	3
(四)免責聲明.....	3
(五)外型及各部份名稱.....	4
(六)基本操作.....	5
開 / 關機.....	5
功能設定.....	5
按鍵鎖功能.....	6
錄音.....	7
放音.....	8
省電功能.....	8
刪除檔案.....	8
語音循環.....	8
MP3播放.....	9
(七)與電腦連結.....	9
條件與安裝.....	9
連結.....	9
(八)故障排除.....	10
(九)規格.....	10

請詳細閱讀本說明書,讓您輕鬆操作,使用 EASY!

●●● 本機特點 ●●●

1. 聲控五段高感度調整功能。
2. 區段循環放音、跟讀，可當語言學習功能。
3. 可查詢錄音時間及剩餘可錄音時間。
4. 內建喇叭。
5. 具耳機功能。
6. 可連結電腦。
7. 按鍵鎖功能。
8. 吊飾孔。
9. 三個檔案夾功能，每個檔案夾最多可存999筆錄音。
10. 電池電力指示，自動省電關機功能。
11. 時間顯示功能，含錄音時間記錄。
12. 可執行電話錄音功能。(需使用配件)

●●● 安裝方法 ●●●

(初次使用時,請務必詳閱)

打開錄音筆背面的電池蓋，依正負極性裝入4號電池2顆，將電池蓋裝回即可。
更換電池後，需再重新設定時間。

●●● 電池使用注意事項 ●●●

1. 電池請選購知名品牌電池，勿使用來路不明之電池。
2. 請勿將電池放於高溫處，或燃燒、拆解、穿孔，以免電池釋放有毒物質造成損傷。
3. 長時間不使用機器時，請將電池取出，以免電池液體流出損壞機器。
4. 電池電量用盡時，請交至電池回收中心處理。
5. 當電池漏液時，請儘速移除電池，並將漏液處擦拭乾淨，電池漏液屬人為使用疏忽，機器送修時需自費，無法免費保固。



廢電池請回收

注意

- ※ 因本機有外接揚聲器，耗電較大，建議用耳機播放，可延長播放時間。
- ※ 電量不足時，無法進行錄音、放音及電腦連接。
- ※ 電量低時，請及時更換電池。長時間不使用本機時，請將電池取出。

●●● 安全注意事項 ●●●

在使用本機之前，應仔細閱讀下列事項及使用說明，閱後並請妥為收存，以備將來參考：

1. 本機請勿置於雨中、濕氣中或避免陽光直射及遠離其他會產生熱能的裝置。
2. 在本機和電腦連接進行通訊時，不要隨意扭動USB連線，以免資料中斷影響正常操作，而導致資料存取毀損。
3. 在解除本機與電腦的連接前，先點擊電腦桌面右下角的USB圖示安全移除，再拔出USB連接線，這樣會減少電腦和本機出現錯誤。
4. 使用本機的工作溫度為 $5^{\circ}\sim 35^{\circ}\text{C}$ 。
5. 長期不使用本機時，應將其電池從電池座內拔出。
6. 請勿將雜物或液體從機身開口處進入機身內部。
7. 當本機出現下列情況時，應請本公司維修人員進行維修：
 - A：故障或液體落入本機內。
 - B：雜物或液體落入本機內。
 - C：受到雨淋。
 - D：無法正常操作或性能出現明顯變化。
 - E：不慎跌落或外殼受損。
8. 請勿擅自拆下任何蓋子、內部裝置或調校內部裝置，請交由本公司專業人員進行維修。
9. 使用耳機時，請勿將音量調太大聲，以免聽力受損。
10. 當耳朵產生耳鳴時，應將音量調小或取消耳機使用。
11. 當使用開放式耳機時，請勿將音量調太大聲，以避免聽不到周遭的聲音。

●●● 免責聲明 ●●●

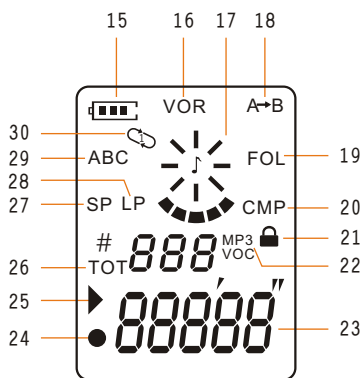
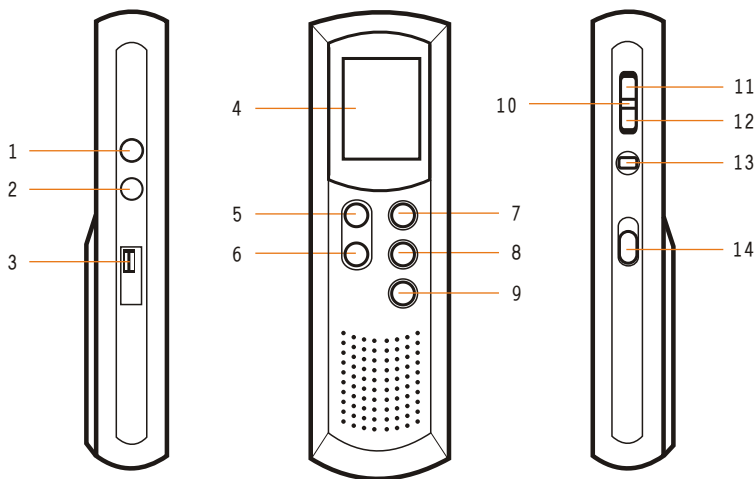
● 聲明：

此產品為電子數位機器，如有電源不穩（連接電腦或電池）的現象及操作不當，可能會導致資料遺失。在此強烈建議您將重要資料備份。本公司對於任何資料遺失所造成的損失或賠償，恕難負責。

本手冊業經仔細檢查及校對，但仍不排除文字拼寫及技術錯誤之可能，若因錯誤導致與實機不符時，以實機為準，此種錯誤或疏漏不能當呈堂的依據，其將於新版予以修正。

本手冊之全部內容，本公司享有隨時修改之權力，且不另行通知。

●●●外型及各部位名稱●●●



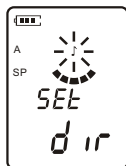
- | | |
|--------------|--------------|
| 1. 麥克風插孔 | 16. 聲控錄音指示 |
| 2. 耳機插孔 | 17. 工作盤指示 |
| 3. PC LINK | 18. 循環指示 |
| 4. 顯示幕 | 19. 跟讀指示 |
| 5. 音量+鍵 | 20. 比對 |
| 6. 音量-鍵 | 21. 按鍵鎖指示 |
| 7. 錄音/停止鍵 | 22. MP3/語音模式 |
| 8. 刪除/循環鍵 | 23. 數字指示 |
| 9. 目錄鍵 | 24. 錄音指示 |
| 10. (放音/暫停) | 25. 放音指示 |
| 11. | 26. 總錄音數及段數 |
| 12. | 27. 高音質模式 |
| 13. (電源開關) | 28. 低音質模式 |
| 14. 按鍵鎖開關 | 29. 檔案夾指示 |
| 15. 電池電量指示 | 30. 重複指示 |

開/關機

按住 **①** 按鈕(電源開關)不放，直至顯示幕出現待機畫面。
待機狀態下，三分鐘內無任何操作或長按 **①** 按鈕，本機即會關機。
關機狀態下，LCD不顯示，但不影響鬧鐘功能。

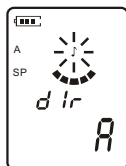
功能設定

在待機狀態下，按住 **目錄鍵** 約2秒，顯示幕顯示功能選擇
"SET DIR" (如圖 1)，表示進入功能設定狀態，按 **◀◀** 或
▶▶ 選擇欲設定的項目，按 **▶▶** 確認修改，按
錄音/停止鍵 可返回工作狀態。



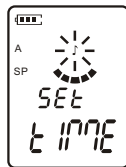
(圖 1)

◎檔案夾的設定：在功能設定狀態下，按 **◀◀** 或 **▶▶** 選
擇顯示幕顯示"SET DIR" (如圖 1)，按 **▶▶** 確認。按 **音量-**
或 **音量+** 選擇檔案夾的號碼設為A、B或C (如圖 2)，按 **▶▶**
確認或按 **錄音/停止鍵** 確認，返回功能設定狀態。



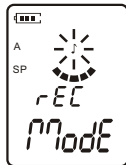
(圖 2)

◎時間設定：在功能設定狀態下，按 **◀◀** 或 **▶▶** 選擇顯示
幕顯示"SET TIME" (如圖 3)，按 **▶▶** 確認。按 **音量-** 或
音量+ 修改時間設定，按 **◀◀** 確定並移位，設定的順序
是年/月/日/時/分，修改完畢，按 **▶▶** 確認或按 **錄音/停止鍵**
確認，返回功能選擇狀態。



(圖 3)








◎錄音模式設定：在功能設定狀態下，按 **◀◀** 或 **▶▶**
選擇顯示幕顯示"REC MODE" (如圖 4)，按 **▶▶** 確認。按
音量- 或 **音量+** 選擇錄音模式(共四種：SP、LP、SP+VOR
、LP+VOR)，按 **▶▶** 確認或按 **錄音/停止鍵** 確認，返回功
能設定狀態。

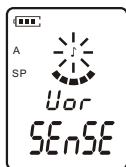


(圖 4)

說明

※錄音模式共四種：01-SP(優質錄音)、02-LP(長時錄音)、
03-SP(VOR)(優質錄音+聲控)、04-LP(VOR)(長時錄音+聲控)








◎錄音聲控靈敏度控制：在功能設定狀態下，按  或  選擇顯示幕顯示"VOR SENSE" (如圖 5)，按  確認。按  或  選擇錄音靈敏度，數字越大靈敏度越高 (共有5級)，按  確認或按  錄音/停止鍵 確認，返回功能設定狀態。

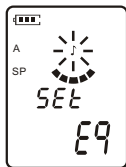


(圖 5)










注意

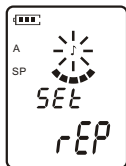
※ 開啓聲控靈敏度時，當無聲音時便會暫停錄音，有聲音再繼續錄音，此時聲控靈敏度的設定會影響到啓動錄音的執行。

◎音效模式設定：在功能設定狀態下，按  或  選擇顯示幕顯示"SET EQ" (如圖 6)，按  確認。按  或  選擇音效模式 (共5種：正常、DBB、JAZZ、DISCO、CLSS)，按  確認或按  錄音/停止鍵 確認，返回功能設定狀態。







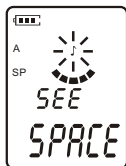
(圖 6)

◎播放模式設定：在功能設定狀態下，按  或  選擇顯示幕顯示"SET REP" (如圖 7)，按  確認。按  或  選擇播放模式 (共3種：正常-NO、單曲重複-ONE 、全部重複-ALL )，按  確認或按  錄音/停止鍵 確認，返回功能設定狀態。



(圖 7)

◎查詢剩餘儲存空間：在功能設定狀態下，按  或  選擇顯示幕顯示"SEE SPACE" (如圖 8)，按  確認，此時顯示幕會顯示目前剩餘的儲存空間，按  錄音/停止鍵 停止查詢並返回功能選擇狀態。如果改變錄音音質模式，顯示的剩餘儲存空間亦會改變。



(圖 8)

注意

※ 在功能設定狀態下，若大約三分鐘內無任何操作，本機會自動退出功能設定，並且關機。

按鍵鎖功能

在任何狀態下，均可將  按鍵鎖開關 推向上往"  "，鎖定鍵盤，顯示幕顯示"  "符號。再次將  按鍵鎖開關 推往"  "，便可取消按鍵鎖。

錄音

※本機錄制的格式：LP為ACT、SP為WAV
ACT檔要在電腦上播放，請先轉成WAV
(請自行購買合法轉檔軟體，或登入“wonder.tw”網站)

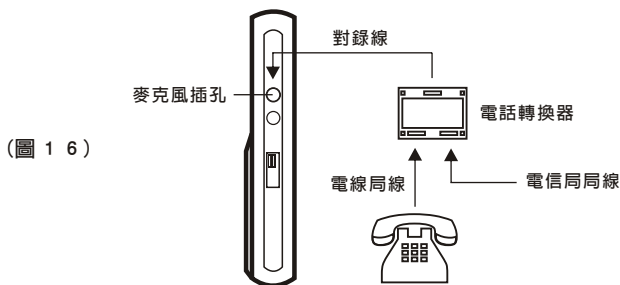
在待機狀態下，錄音筆顯示幕上首先顯示當前檔案夾號碼、當前錄音內容長度和當前錄音內容的序號約2秒。在待機狀態下，按 **音量-** 或 **音量+** 可轉換錄音方式(“LP”為長時錄音、“SP”為優質錄音)及開啓/關閉靈敏度(VOR)功能。

◎使用內置麥克風或外接麥克風錄音：將麥克風對準錄音源，按住 **錄音/停止鍵** 約1秒以上即開始錄音。按一下 **▶||** 即可暫停錄音，再按一下 **▶||** 便會繼續錄音。若要停止錄音，按一下 **錄音/停止鍵** 即可。

◎電話錄音：將外接電話線及電話機局線分別接入電話轉換器，將音頻線插頭分別接到電話轉換器及本機的麥克風外接插孔。(如圖 1 6)

◎將錄音轉錄至外置器材：將音頻線插頭接至本機耳機輸出插孔以及外置器材的輸入端處，然後同時按下本機的 **▶||** 及外置器材的錄音鍵。(為避免錄音失敗，請先做好外置器材的錄音測試)



◎錄音檔案夾說明：本機共有三個檔案夾，分別為A、B或C，可自行選擇欲錄音的檔案夾位置(參閱P.5“功能設定”中的“檔案夾的設定”)，選擇完畢回到待機狀態後，按一下 **錄音/停止鍵** 即可開始錄音。



※錄音記憶體錄滿時，本機會自動停止錄音，但無顯示。

如按住 **錄音/停止鍵** 將無法進入錄音狀態，同時機器會發出滴滴聲提示沒有可錄空間。

放音

- ◎選擇語音訊息儲存的檔案夾：在待機狀態下，按住 **目錄鍵** 約2秒，顯示幕顯示"SET DIR"，按 **▶||** 確認。按 **音量-** 或 **音量+** 選擇語音訊息儲存的位置"A或B或C"，選擇完畢，按 **▶||** 確認。按 **錄音/停止鍵** 退出選擇。
- ◎手動查尋語音訊息：使用 **◀◀** 或 **▶▶** 選擇上一段或下一段語音訊息或曲目。
- ◎播放語音訊息：按 **▶||** 播放當前的曲目或語音訊息，同時錄音筆顯示幕顯示當前所播放的訊息時間。
播放中，可按一下 **▶||** 暫時停止播放，再按一下 **▶||** 便會繼續播放或長按 **◀◀** 或 **▶▶** 可進行曲目的快速前進和快速倒退。亦可按 **音量+** 或 **音量-** 調整播放的音量大小聲。
- ◎重複播放：在播放過程中，按一下 **目錄鍵**，進入重複播放模式，顯示幕顯示"rEP"，按 **◀◀** 或 **▶▶** 鍵選擇： 單曲重複、 資料夾重複，按 **▶||** 確認。

省電功能

執行功能選擇中各項設定時，如果超過30秒仍無按鍵操作，本機會自動返回待機狀態。(省電功能對正在執行PC連接、刪除、錄音、放音時無效)

注意

※電量不足時，本機會顯示低電壓字樣($\frac{LO}{bAtt}$)。

刪除檔案

- ◎在停止狀態下長按 **刪除/循環鍵**，再按 **音量-** 或 **音量+** 選擇刪除單筆檔案或刪除整個資料夾檔案，按 **▶||** 確認刪除。按 **錄音/停止鍵** 取消刪除退出。

語音循環

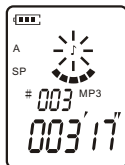
- ◎循環：在放音時，按 **刪除/循環鍵**，把當前時間點設為循環的開始點，此時顯示"A→"，表示已設循環放音的起點，再按一次 **刪除/循環鍵**，顯示"A→B"，表示從A段到B段循環放音複讀。按 **錄音/停止鍵** 可取消循環複讀並回到待機狀態。

MP3播放

※MP3播放為立體聲

請將MP3檔案，複製到本機的根本目錄下

◎MP3模式：在語音模式(VOC)停止狀態下，按一下 **目錄鍵**，切換到MP3模式(MP3)。“#003”表示播放曲目編號，“003'17”表示播放時間。



◎MP3播放/暫停/停止/音量調整/循環/刪除，操作均與語音模式操作相同。

◎跟讀/比對：在MP3循環(A-B)狀態，再按 **刪除/循環鍵** 或 **▶▶**，顯示幕顯示“FOL”，此時進入跟讀狀態，再按 **刪除/循環鍵** 或 **▶▶**，顯示幕顯示“CMP”，此時進入比對播放狀態，再按 **刪除/循環鍵** 或 **▶▶** 則回MP3正常播放狀態。

◎音效(EQ)模式：在MP3播放狀態，長按 **目錄鍵**，再按 **◀◀** 或 **▶▶**，選擇音效：Eq-01 (正常)、Eq-02 DBB、Eq-03 JAZZ、Eq-04 DISCO、Eq-05 CLSS，再按 **▶||** 鍵確認退出。

● ● ● 與電腦連結 ● ● ●

條件

條件：需要一台WINDOWS操作系統的電腦以及光碟機和一條連接線。

連結

連接好通訊線，將通訊線的插頭插入本產品的 **PC LINK** 插孔，9芯插座插入電腦的9芯(USB)插頭上即可，此時顯示幕顯示“PCUSB”，電腦上出現一個“卸除式硬碟”，即可上傳及下載。

● ● ● 故障排除 ● ● ●

- ◎顯示幕無顯示 — 電池電量是否用盡。
 - 電池正負極是否安裝正確。
- ◎不能錄音 — 是否處於按鍵鎖定狀態。
 - 是否已無剩餘錄音空間。
 - 電池電量是否用盡。
- ◎不能放音 — 是否處於按鍵鎖定狀態。
 - 是否無錄音內容。
 - 電池電量是否用盡。
- ◎喇叭無聲 — 音量調整鍵是否處於“0”的位置。
 - 耳機是否處於連接狀態。
- ◎耳機無聲 — 音量調整鍵是否處於“0”的位置。
 - 耳機是否正確插入。

● ● ● 規 格 ● ● ●

下面規格為512M記憶體容量如記憶體加倍則錄音時間也會加倍

- ◎錄音容量 — 高音質錄音模式SP：約2080分鐘(約34.6小時)
 - 低音質錄音模式LP：約8320分鐘(約138.6小時)
- ◎錄音格式 — 高音質錄音SP：WAV
 - 低音質錄音LP：ACT
- ◎播放格式 — VOC：WAV、ACT
 - MP3：MP3、WMA(未保護)
- ◎體積 — 106×32×20 (mm)
- ◎重量 — 約36g (不含電池)
- ◎電源 — 4號電池2顆(UM4×2)
- ◎最高錄音段數 — 999
- ◎最大輸出功率 — 600mW (失真10%，32Ω)
 - 耳機：(L)10mW+(R)10mW
- ◎錄音/重播頻率範圍 — 20Hz-20KHz
- ◎輸入 — 內置麥克風或單聲道麥克風插座，阻抗約2KΩ
- ◎輸出 — 雙聲道耳機，阻抗約32Ω
- ◎使用條件 — 5-35℃
- ◎附件 — 對錄線×1、耳機×1、外接麥克風×1、電腦連接線×1

服務維修據點

歌林對顧客服務的承諾永遠不變

本項商品已全權委託專業技術服務站，若需維修時請洽下列服務站，或是送回原購買處處理

服務中心	地 址	電 話
台北服務站	台北縣五股鄉五工三路116巷6號	(02)8990-4440
台中服務站	台中市南屯區永春東路1509之1號	(04)2380-0098
台南服務站	台南縣永康市永大路二段1466號	(06)202-6536
高雄服務站	高雄市三民區金山路108號	(07)350-9091

售後服務商：旺德電通股份有限公司

消費者服務專線：0800-000-150

旺德網站 <http://www.wonder.com.tw>

本商品如有故障及諮詢，請洽以上服務站或原購買處。

歌林股份有限公司

台北市重慶南路一段86號10樓 TEL：(02)2314-3151

委製/進口商：宜德電子有限公司 台北縣五股鄉五工三路116巷6號

消費者服務專線：0800-000-150

產地：中國